

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patent- amts vom 1. März 1993 über anerkannte Hinterlegungs- stellen für Mikroorganismen

1. Die nachstehenden Hinterlegungsstellen haben den Status internationaler Hinterlegungsstellen nach Artikel 7 des Budapester Vertrags über die internationale Anerkennung der Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke von Patentverfahren erlangt.

Die Arten von Mikroorganismen, die von diesen Institutionen zur Hinterlegung angenommen werden, sind zusammen mit weiteren technischen Informationen in *La Propriété Industrielle* 1992, 223 bzw. *Industrial Property* 1992, 211 aufgeführt

1.1 Czechoslovak Collection of Microorganisms (CCM)

Ceskoslovenská sbírka mikroorganismů Masarykovy university
ul. Tvrdeho c 14
602 00 Brno
Tschechische Republik

1.2 Czechoslovak Collection of Yeasts (CCY)

Ceskoslovenská sbírka kvasinek pri Chemickém ústavu Slovenské akademie ved
Dúbravská cesta 9
842 38 Bratislava
Slowakische Republik

Erwerb des Status: **31. August 1992**

2 Da die Europäische Patentorganisation am 26. August 1980 die Erklärung nach Artikel 9 des Budapester Vertrags abgegeben hat (s. ABl. EPA 1980, 380), erkennt das EPA die bei den obengenannten Institutionen in ihrer Eigenschaft als internationale Hinterlegungsstellen vorgenommene Hinterlegung von Mikroorganismen für die Zwecke der Regeln 28 und 28a EPÜ an. Damit werden auch die Tatsache und der Zeitpunkt der Hinterlegung, wie sie von diesen Hinterlegungsstellen angegeben werden, sowie die Tatsache anerkannt, daß die gelieferten Proben vom hinterlegten Mikroorganismus stammen.

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Notice of the President of the European Patent Office dated 1 March 1993 concerning recognised microorganism depository institutions

1. The following depository institutions have acquired the status of international depository authorities under Article 7 of the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the purposes of Patent Procedure.

The kinds of microorganisms accepted by these institutions together with other technical information are specified in *Industrial Property* 1992, 211.

1.1 Czechoslovak Collection of Microorganisms (CCM)

Ceskoslovenská sbírka mikroorganismu Masarykovy university
ul. Tvrdeho c. 14
602 00 Brno
Czech Republic

1.2 Czechoslovak Collection of Yeasts (CCY)

Ceskoslovenská sbírka kvasinek pri Chemickém ústavu Slovenské akademie ved
Dúbravská cesta 9
842 38 Bratislava
Slovak Republic

Acquisition of the status: **31 August 1992**

2 As a result of the European Patent Organisation having filed on 26 August 1980 the declaration specified in Article 9 of the Budapest Treaty (see OJ EPO 1980, 380), the EPO recognises, for the purposes of Rules 28 and 28a EPC, the deposit of microorganisms with the aforementioned institutions in their capacity as international depository authorities. Such recognition includes recognition of the fact and date of the deposit as indicated by these authorities as well as recognition of the fact that what is furnished as sample is a sample of the deposited microorganism.

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 1^{er} mars 1993, relatif aux autorités de dépôt de micro-organismes habilitées

1. Les institutions de dépôt suivantes ont acquis le statut d'autorités de dépôt internationales conformément à l'article 7 du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets

Les types de micro-organismes acceptés par ces institutions ainsi que d'autres informations techniques figurent dans *La propriété industrielle* 1992, 223.

1.1 Czechoslovak Collection of Microorganisms (CCM)

Ceskoslovenská sbírka mikroorganismů Masarykovy university
ul. Tvrdeho c. 14
602 00 Brno
République tchèque

1.2 Czechoslovak Collection of Yeasts (CCY)

Ceskoslovenská sbírka kvasinek pri Chemickém ústavu Slovenské akademie ved
Dúbravská cesta 9
842 38 Bratislava
République slovaque

Acquisition du statut: **31 août 1992**

2 L'Organisation européenne des brevets ayant présenté le 26 août 1980 la déclaration prévue à l'article 9 du Traité de Budapest (cf JO OEB 1980, 380), l'OEB reconnaît, aux fins des règles 28 et 28bis CBE, le dépôt de micro-organismes effectué auprès des institutions susmentionnées en leur qualité d'autorité de dépôt internationale. Cette reconnaissance comprend la reconnaissance du fait et de la date du dépôt tels que l'indiquent ces autorités, ainsi que la reconnaissance du fait que ce qui est remis en tant qu'échantillon est un échantillon du micro-organisme déposé.

Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" (7. Auflage)

Die 7. durchgesehene und erweiterte Auflage der Textausgabe "Europäisches Patentübereinkommen" ist in Kürze lieferbar. Sie enthält die Texte des Übereinkommens über die Erteilung europäischer Patente und seiner Ausführungsordnung, der Akte zur Revision von Artikel 63 EPÜ, des Zentralisierungsprotokolls, des Anerkennungsprotokolls, des Protokolls über Vorrechte und Immunitäten und der Gebührenordnung. Die 7. Auflage berücksichtigt alle bisher vom Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation beschlossenen Änderungen dieser Texte.

Bestellungen sind unter Verwendung des beiliegenden Bestellformulars an das Europäische Patentamt zu richten.

7th edition of the "European Patent Convention"

The 7th revised and expanded edition of the "European Patent Convention" will be available shortly. It contains the current texts of the Convention on the Grant of European Patents and its Implementing Regulations, the Act revising Article 63 EPC, the Protocol on Centralisation, the Protocol on Recognition, the Protocol on Privileges and Immunities and the Rules relating to Fees. The 7th edition encompasses all amendments to these texts hitherto decided on by the Administrative Council of the European Patent Organisation.

Orders should be sent to the European Patent Office using the attached order form.

7^e édition de la "Convention sur le brevet européen"

La septième édition, révisée et complétée, de la "Convention sur le brevet européen" pourra être obtenue sous peu. Elle contient les textes de la Convention sur la délivrance de brevets européens et de son règlement d'exécution, de l'acte portant révision de l'article 63 CBE, du protocole sur la centralisation, du protocole sur la reconnaissance, du protocole sur les privilèges et immunités du règlement relatif aux taxes. La septième édition prend en considération toutes les modifications apportées jusqu'à présent à ces textes par suite de décisions prises par le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets.

Pour toute commande, veuillez vous adresser à l'Office européen des brevets en utilisant le formulaire ci-joint.

Trilateraler Statistischer Bericht über das Jahr 1991

Im Rahmen der trilateralen Zusammenarbeit mit dem Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten und dem Japanischen Patentamt hat das Europäische Patentamt den Trilateralen Statistischen Bericht über das Jahr 1991 veröffentlicht. Dieser Bericht, der Daten und Analysen zur Tätigkeit im Bereich des Patentwesens auf internationaler Ebene und insbesondere in diesen drei Ämtern enthält, ist in begrenzter Zahl für Abonnenten des Amtsblatts des EPA erhältlich. Schriftliche Anfragen sind zu richten an:

Europäisches Patentamt
Maryannick Le Nadan
Zimmer 209/1
Erhardtstraße 27

W-8000 München 2

Telefax: (+ 49-89) 23 99 25 73

Trilateral Statistical Report for 1991

Under the trilateral co-operation agreement with the US Patent and Trademark Office and the Japanese Patent Office, the European Patent Office has just published the Trilateral Statistical Report for 1991, a compendium of data and analyses of international patent-related activity relating mainly to these three Offices. A limited number of copies is available to subscribers to the EPO's Official Journal.

Please address written enquiries to:

European Patent Office
Maryannick Le Nadan
Room 209/1
Erhardtstraße 27

W-8000 Munich 2

Telefax: (+ 49-89) 23 99 25 73

Rapport statistique trilatéral pour 1991

Dans le cadre de la coopération trilatérale avec l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis et l'Office japonais des brevets, l'Office européen des brevets vient de rendre public le Rapport statistique trilatéral pour 1991. Recueil de données et d'analyses de l'activité internationale en matière de brevets, notamment au sein de ces trois offices, ce rapport, en quantité limitée, est mis à la disposition des abonnés du Journal Officiel de l'OEB. S'adresser par écrit à:

Office européen des brevets
Maryannick Le Nadan
Pièce 209/1
Erhardtstraße 27

W-8000 Munich 2

Telefax: (+ 49-89) 23 99 25 73

KORRIGENDUM

Die Mitteilung über die Besetzung der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts im Geschäftsjahr 1993 (ABI. EPA 1993, 65) wird wie folgt berichtigt:

Unter a) **Große Beschwerdekammer** wird der Zusatz "(ab 1.3.93)" bei J.-C. Saisset ersetzt durch den Zusatz "(ab 1.7.93)".

CORRIGENDUM

The Notice concerning the composition of the Enlarged Board of Appeal and the Boards of Appeal of the European Patent Office in the 1993 working year (OJ EPO 1993, 65) is corrected as follows:

Under a) **Enlarged Board of Appeal** the addition "(as from 1.3.93)" next to J.-C. Saisset is substituted by "(as from 1.7.93)".

CORRIGENDUM

Le Communiqué relatif à la composition de la Grande Chambre de recours et des chambres de recours de l'Office européen des brevets pour l'année d'activité 1993 (JO OEB 1993, 65) est corrigé comme suit:

Sous a) **Grande Chambre de recours**, l'adjonction "(à compter du 1.3.93)" relative à M. J.-C. Saisset est remplacée par "(à compter du 1.7.93)".